
ZHONGWEN_L04_11

**** 11_大自然的語言/Dàzìrán de yǔyán/El lenguaje de la naturaleza/The Language of Nature ****

人 Rén 有 yǒu 语言 yǔyán , 大自然 dàzìrán 也 yě 有 yǒu 语言 yǔyán 吗 ma ? / ¿Las personas tienen lenguaje, la naturaleza también tiene lenguaje? / People have language, does nature have language too?

有的 Yǒude , 大自然 dàzìrán 的 de 语言 yǔyán 可 kě 丰富 fēngfù 了 le 。 / Sí, el lenguaje de la naturaleza es muy rico. / Yes, nature's language is very rich.

你 Nǐ 看 kàn , 白云 báiyún 飘在 piāozài 高高 gāogāo 的 de 蓝天上 lántiānshàng , 明天 Míngtiān 一定 yíding 是 shì 个 ge 晴天 qíngtiān , 你 Nǐ 可以 kěyǐ 去 qù 公园 gōngyuán 游玩了 yóu wánle 。 / Mira, las nubes blancas flotan en el cielo azul, seguro que mañana hará buen tiempo, puedes ir al parque a pasear. / Look, white clouds float in the high blue sky, tomorrow will surely be sunny, you can go play in the park.

你 Nǐ 看 kàn , 地上 dìshang 的 de 蚂蚁 mǎyǐ 正在 zhèngzài 忙着 mángzhe 搬家 bānjiā 呢 ne , 天 Tiān 很快 hěnkuài 就要 jiù yào 下雨 xià yǔ 了 le , 你 Nǐ 出门 chūmén 可要 kěyào 带上 dài shàng 雨伞 yǔsǎn 啊 a 。 / Mira, las hormigas en el suelo están ocupadas mudándose, pronto va a llover, si sales debes llevar paraguas. / Look, the ants on the ground are busy moving house, it's about to rain, when you go out you should bring an umbrella.

你 Nǐ 再 zài 看 kàn , 河里 héli 的 de 冰 bīng 化了 huàle , 地上 dìshang 的 de 草 cǎo 绿了 lǜle , 树叶 Shùyè 长出来了 zhǎngchūláile , 这 Zhè 是 shì 春天 Chūntiān 来了 láile 。 / Mira de nuevo, el hielo del río se derritió, la hierba en el suelo se puso verde, las hojas de los árboles brotaron, es que ha llegado la primavera. / Look again, the ice in the river has melted, the grass on the ground has turned green, tree leaves have grown out, spring has arrived.

大自然 Dàzìrán 的 de 语言 yǔyán 多么 duōme 丰富 fēngfù 、 多么 duōme 奇妙 qímào 啊 a ! / ¡Qué rico y maravilloso es el lenguaje de la naturaleza! / How rich and wonderful nature's language is!

只有 Zhǐyǒu 认真 rènzhēn 学习 xuéxí , 细心 xìxīn 观察 guānchá , 你 Nǐ 才 cái 能 néng 看得见 kàndejiàn , 听得懂 tīngdedǒng 。 / Solo estudiando con esmero y observando con cuidado, podrás verlo y entenderlo. / Only by studying carefully and observing attentively, can you see it and understand it.

让 Ràng 我们 wǒmen 做 zuò 个 ge 爱 ài 学习 xuéxí 、 爱 ài 思考 sīkǎo 的 de 好 hǎo 学生 xuésheng 吧 ba 。 / Seamos buenos estudiantes que aman aprender y aman pensar. / Let's be good students who love learning and love thinking.

**** 字/zì/Caracteres/Characters ****

言	丰	富	晴	搬	伞	冰	化	叶	妙	细	观	察	懂
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

1) 言 yán / palabra, decir / word, speech / HSK 3

- 语言 yǔyán / idioma / language / HSK 3
- 言行 yánxíng / palabras y acciones / words and deeds / HSK 6
- 言谈 yántán / manera de hablar / speech, manner of talking / HSK 6
- 他 tā 的 de 语言 yǔyán 能力 nénglì 很 hěn 强 qiáng 。 / Su capacidad lingüística es muy fuerte. / His language ability is very strong.

2) 丰 fēng / abundante / abundant, rich / HSK 4

- 丰富 fēngfù / abundante / rich, abundant / HSK 3
- 丰收 fēngshōu / buena cosecha / bumper harvest / HSK 5
- 丰满 fēngmǎn / pleno, lleno / plump, full / HSK 6
- 今年 jīnnián 是 shì 一个 yíge 丰收 fēngshōu 年 nián 。 / Este año es un año de buena cosecha. / This year is a year of bumper harvest.

3) 富 fù / rico / rich / HSK 3

- 富足 fùzú / próspero, acomodado / prosperous, well-off / HSK 6
- 丰富 fēngfù / abundante / rich, abundant / HSK 3
- 财富 cáifù / riqueza / wealth / HSK 4
- 这 zhè 个国家 gè guójiā 资源 zīyuán 很 hěn 丰富 fēngfù 。 / Este país tiene recursos muy abundantes. / This country has very abundant resources.

4) 晴 qíng / despejado (clima) / sunny, clear / HSK 2

- 晴天 qíngtiān / día soleado / sunny day / HSK 3
- 晴朗 qínglǎng / despejado / clear, sunny / HSK 4
- 晴空万里 qíngkōngwànlǐ / cielo completamente despejado / clear sky for miles / Fuera de HSK
- 今天 jīntiān 是 shì 一个 yíge 晴朗 qínglǎng 的 de 日子 rìzi 。 / Hoy es un día despejado. / Today is a clear, sunny day.

5) 搬 bān / mover, mudarse / move, relocate / HSK 3

- 搬家 bānjiā / mudarse de casa / move house / HSK 3
- 搬运 bānyùn / transportar / transport, carry / HSK 5
- 搬动 bāndòng / mover (algo pesado) / move, shift / HSK 4
- 我们 wǒmen 下周 xiàzhōu 要 yào 搬家 bānjiā 了 le 。 / La próxima semana nos vamos a mudar. / We are moving house next week.

6) 伞 sǎn / paraguas / umbrella / HSK 3

- 一把伞 yībǎsǎn / un paraguas / an umbrella / HSK 3
- 雨伞 yǔsǎn / paraguas (de lluvia) / umbrella / HSK 3
- 太阳伞 tàiyángsǎn / sombrilla / parasol / HSK 4
- 下雨 xià yǔ 了 le , 请 qǐng 带 dài 雨伞 yǔsǎn 。 / Está lloviendo, lleva el paraguas. / It is raining, please bring an umbrella.

7) 冰 bīng / hielo / ice / HSK 2

- 结冰 jiébīng / congelarse / freeze, ice over / HSK 4
- 冰凉 bīngliáng / helado / ice-cold / HSK 5
- 冰山 bīngshān / iceberg / iceberg / HSK 4
- 湖水 húshuǐ 已经 yǐjīng 结冰 jiébīng 了 le 。 / El agua del lago ya se ha congelado. / The lake water has already frozen.

8) 化 huà / transformar, química / transform, chemistry / HSK 3

- 变化 biànhuà / cambio / change / HSK 3
- 化学 huàxué / química / chemistry / HSK 4
- 化身 huàshēn / encarnación / incarnation, embodiment / HSK 6
- 这 zhè 个学期 gè xuéqī 我们 wǒmen 开始 kāishǐ 学 xué 化学 huàxué 。 / Este semestre empezamos a estudiar química. / This semester we start studying chemistry.

9) 叶 yè / hoja / leaf / HSK 3

- 叶子 yèzi / hoja / leaf / HSK 3
- 树叶 shù yè / hoja de árbol / tree leaf / HSK 3
- 落叶 luò yè / hoja caída / fallen leaf / HSK 5
- 秋天 qiūtiān 树叶 shù yè 变 biàn 黄 huáng 了 le 。 / En otoño las hojas se vuelven amarillas. / In autumn the leaves turn yellow.

10) 妙 miào / maravilloso, ingenioso / wonderful, clever / HSK 4

- 美妙 měimiào / maravilloso / wonderful, marvelous / HSK 5
- 奇妙 qímiào / fascinante, prodigioso / fascinating, marvelous / HSK 5
- 妙用 miàoyòng / uso ingenioso / clever use / HSK 6
- 大自然 dàzìrán 真 zhēn 是 shì 美妙 měimiào 。 / La naturaleza es de verdad maravillosa. / Nature is truly wonderful.

11) 细 xì / fino, detallado / fine, detailed / HSK 3

- 细心 xìxīn / cuidadoso, atento / careful, attentive / HSK 4
- 细小 xìxiǎo / pequeño, diminuto / tiny, minute / HSK 5
- 仔细 zǐxì / cuidadoso, minucioso / careful, meticulous / HSK 3
- 请 qǐng 仔细 zǐxì 检查 jiǎnchá 一下 yíxià 。 / Por favor revísalo con cuidado. / Please check it carefully.

12) 观 guān / observar / observe / HSK 3

- 观看 guānkàn / observar, ver / watch, view / HSK 4
- 观赏 guānshǎng / admirar, contemplar / admire, view / HSK 5
- 观众 guānzhòng / espectadores / audience, viewers / HSK 3
- 很多 hěnduō 观众 guānzhòng 来 lái 观看 guānkàn 比赛 bǐsài 。 / Muchos espectadores vinieron a ver el partido. / Many spectators came to watch the match.

13) 察 chá / examinar, observar / examine, observe / HSK 4

- 观察 guānchá / observar / observe / HSK 3
- 察看 chákàn / examinar, inspeccionar / inspect, examine / HSK 6
- 察觉 chájué / percatarse, darse cuenta / notice, perceive / HSK 5
- 科学家 kēxuéjiā 仔细 zǐxì 观察 guānchá 了 le 这个 zhège 现象 xiànxàng 。 / El científico observó cuidadosamente este fenómeno. / The scientist carefully observed this phenomenon.

14) 懂 dǒng / entender / understand / HSK 1

- 懂得 dǒngde / saber, comprender / understand, know how to / HSK 3
- 懂事 dǒngshì / sensato, maduro / sensible, understanding / HSK 4
- 看懂 kàndǒng / entender (leyendo / viendo) / understand (by reading
- 我 wǒ 不太 bútai 懂 dǒng 这个 zhège 问题 wèntí 。 / No entiendo muy bien esta pregunta. / I don't quite understand this question.

**** 词语/Cíyǔ/Palabras y expresiones/Words and expressions ****

自然 Zìrán / naturaleza / nature

语言 Yǔyán / lenguaje / language

明天 Míngtiān / mañana / tomorrow

正在 Zhèngzài / en este momento / right now

雨伞 Yǔsǎn / paraguas / umbrella

春天 Chūntiān / primavera / spring

多么 Duōme / qué (exclamativo) / how
(exclamatory)

丰富 Fēngfù / rico / rich

细心 Xìxīn / cuidadoso / careful

观察 Guānchá / observar / observe

** 句子/Jùzi/Oración/Sentence **

他们 Tāmen 正在 zhèngzài 忙着 mángzhe 搬家 bānjiā 呢 ne 。 / Están ocupados mudándose. / They are busy moving house.

** 朗读/Lǎngdú/Leer en voz alta/Read aloud **

语言 Yǔyán / lenguaje / language

- 言语 Yányǔ / palabras / speech
- 言行 Yánxíng / palabras y acciones / words and deeds
- 千言万语 Qiānyánwànyǔ / miles de palabras / thousands of words

丰富 Fēngfù / rico / rich

- 丰收 Fēngshōu / buena cosecha / bumper harvest

晴天 Qíngtiān / día soleado / sunny day

- 晴朗 Qínglǎng / despejado / clear (sky)
- 晴空万里 Qíngkōngwànlǐ / cielo despejado / clear sky for miles

搬家 Bānjiā / mudarse / move house

- 搬动 Bāndòng / mover / move
- 搬走 Bānzǒu / llevarse / carry away
- 搬东西 Bāndōngxī / mover cosas / move things

打伞 Dǎsǎn / usar paraguas / use an umbrella

- 雨伞 Yǔsǎn / paraguas / umbrella
- 一把雨伞 Yībǎyǔsǎn / un paraguas / an umbrella

冰水 Bīngshuǐ / agua helada / ice water

- 冰山 Bīngshān / iceberg / iceberg
- 结冰 Jiébīng / congelarse / freeze
- 冰块 Bīngkuài / cubito de hielo / ice cube
- 冰凉 Bīngliáng / muy frío / ice cold
- 冷冰冰 Lěngbīngbīng / frío como el hielo / cold as ice

变化 Biànhuà / cambio / change

- 化学 Huàxué / química / chemistry

叶子 Yèzi / hoja / leaf

- 树叶 Shùyè / hoja de árbol / tree leaf
- 绿叶 Lǜyè / hoja verde / green leaf
- 红叶 Hóngyè / hoja roja / red leaf
- 落叶 Luòyè / hoja caída / fallen leaf
- 一片树叶 Yípiànshùyè / una hoja / a leaf

美妙 Měimiào / maravilloso / wonderful

- 奇妙 Qímiào / curioso, sorprendente / marvelous

细心 Xìxīn / cuidadoso / careful

- 细小 Xìxiǎo / diminuto / tiny

观看 Guānkàn / observar / watch

- 观察 Guānchá / observar / observe
- 察看 Chákàn / examinar / examine

看懂 Kàndǒng / entender viendo / understand by looking

- 听懂 Tīngdǒng / entender escuchando / understand by hearing

sustituir/Expand and substitute. **

正在 Zhèngzài / en este momento / right now

正在 Zhèngzài / en este momento / right now

正在 Zhèngzài 上课 shàngkè / está en clase / is in class

正在 Zhèngzài 唱歌 chàngē / está cantando / is singing

正在 Zhèngzài 上课 shàngkè 呢 ne / está en clase ahora mismo / is in class right now

正在 Zhèngzài 唱歌 chàngē 呢 ne / está cantando ahora mismo / is singing right now

我们 Wǒmen 正在 zhèngzài 上课 shàngkè 呢 ne 。 / Estamos en clase. / We are in class right now.

云云 Yúnyun 正在 zhèngzài 唱歌 chàngē 呢 ne 。 / Yunyun está cantando. / Yunyun is singing right now.

他们 Tāmen 正在 zhèngzài 忙着 mángzhe 搬家 bānjiā 呢 ne 。 / Están ocupados mudándose. / They are busy moving house.

老师 Lǎoshī / el profesor. / the teacher.

▪ 讲课 Jiǎngkè / está dando clase. / is teaching.

爷爷 Yéye / el abuelo. / grandpa.

▪ 写信 Xiěxìn / está escribiendo una carta. / is writing a letter.

妈妈 Māma / mamá. / mom.

▪ 洗衣服 Xǐ yīfu / está lavando la ropa. / is washing clothes.

** 对话/Duihua/Diálogo/Dialogue **

妈妈 Māma: 云云 Yúnyun , 你 Nǐ 在 zài 家 jiā , 妈妈 māma 要 yào 出去 chūqù 一下 yíxià ! / Mamá: Yunyun, quédate en casa, ¡mamá va a salir un momento! / Mom: Yunyun, stay home, mom is going out for a bit!

云云 Yúnyun: 妈妈 Māma , 别 bié 忘了 wàngle 带 dài 伞 sǎn 。 / Yunyun: Mamá, no olvides llevar el paraguas. / Yunyun: Mom, don't forget to bring an umbrella.

妈妈 Māma: 要 Yào 下雨了 xiàyǔle 啊 a , 你 Nǐ 怎么 zěnmē 知道 zhīdào 呀 ya ? / Mamá: ¿Va a llover? ¿Cómo lo sabes? / Mom: It's going to rain? How do you know?

云云 Yúnyun: 你 Nǐ 看 kàn , 蚂蚁 Mǎyǐ 正 zhèng 忙着 mángzhe 搬家 bānjiā 呢 ne 。 / Yunyun: Mira, las hormigas están ocupadas mudándose. / Yunyun: Look, the ants are busy moving house.

妈妈 Māma: 云云 Yúnyun 真 zhēn 细心 xìxīn ! / Mamá: ¡Yunyun es muy observadora! / Mom: Yunyun is so observant!

云云 Yúnyun: 我 Wǒ 还 hái 知道 zhīdào 不少 bùshǎo 呢 ne , 如果 Rúguǒ 蓝天上 lántiānshàng 飘着 piāozhe 白云 báiyún , 明天 Míngtiān 就 jiù 一定 yí dìng 是 shì 个 ge 晴天 qíngtiān 。 / Yunyun: Y sé muchas más cosas, si en el cielo azul flotan nubes blancas, mañana seguro que hará buen tiempo. / Yunyun: I know quite a lot more, if white clouds float in the blue sky, tomorrow will surely be sunny.

妈妈 Māma: 谁 Shéi 告诉 gàosu 你 nǐ 的 de ? / Mamá: ¿Quién te lo dijo? / Mom: Who told you that?

云云 Yúnyun: 都 Dōu 是 shì 从 cóng 书 shū 上 shàng 看到 kàndào 的 de 。 / Yunyun: Lo leí todo en un libro. / Yunyun: I read it all in a book.

妈妈 Māma: 大自然 Dàzìrán 有 yǒu 很多 hěnduō 奇妙 qímào 的 de 语言 yǔyán , 你 Nǐ 只要 zhǐyào 细心 xìxīn 观察 guānchá , 就 jiù 能 néng 看得见 kàndejiàn 。 好 Hǎo , 我 wǒ 出去了 chūqùle 。 / Mamá: La naturaleza tiene muchos lenguajes sorprendentes, si observas con cuidado, podrás verlos. Bien, ya me voy. / Mom: Nature has many marvelous languages, if you observe carefully, you can see them. Okay, I'm going out now.

云云 Yúnyun: 妈妈 Māma 再见 zàijiàn ! / Yunyun: ¡Adiós, mamá! / Yunyun: Bye mom!

妈妈 Māma: 再见 Zàijiàn ! / Mamá: ¡Adiós! / Mom: Bye!

**** 想一想, 说一说/Xiǎng yi xiǎng, shuō yi shuō/Piensa y responde/Think and answer the following questions ****

(1) 你 Nǐ 知道 zhīdào 大自然 dàzìrán 还 hái 有 yǒu 哪些 nǎxiē 语言 yǔyán ? / ¿Qué otros lenguajes de la naturaleza conoces? / What other languages of nature do you know?

要下雨了 Yào xià yǔ le / Va a llover / It Will Soon Rain

有一天 Yǒu yī tiān , 小 xiǎo 白兔 bái tù 高高兴兴地 gāo gāo xìng xìng de 走 zǒu 出 chū 家门 jiā mén , 到 dào 外面 wài miàn 去 qù 玩儿 wánr 。 / Un día, el conejito blanco salió alegremente de casa a jugar afuera. / One day, the little white rabbit happily left home to play outside.

他 tā 看见 kàn jiàn 一只 yī zhī 小 xiǎo 燕子 yàn zi 低低地 dī dī de 飞 fēi 过来 guò lái , 就 jiù 问 wèn: “ 小 Xiǎo 燕子 yàn zi , 你 nǐ 为什么 wèi shén me 飞得 fēi dé 这么 zhè me 低 dī ? ” / Vio a una golondrina volando muy bajo, y preguntó: '¿Por qué vuelas tan bajo, golondrina?' / He saw a little swallow flying very low, and asked: "Little swallow, why are you flying so low?"

小燕子 Xiǎo yàn zi 说 shuō: “ 要 Yào 下雨了 xià yǔ le , 空气 kōng qì 很 hěn 湿 shī 。 / La golondrina dijo: 'Va a llover, el aire está muy húmedo. / The little swallow said: "It's going to rain, the air is very humid.

虫子 Chóng zi 的 de 翅膀 chì bǎng 沾了 zhān le 小 xiǎo 水珠 shuǐ zhū , 他们 tā men 就 jiù 飞 fēi 不高 bù gāo 。 / Las alas de los insectos se han mojado con gotitas, así que no pueden volar alto. / The insects' wings have gotten wet with tiny water drops, so they can't fly high.

我 Wǒ 要 yào 捉 zhuō 虫子 chóng zi 吃 chī , 所以 suǒ yǐ 就 jiù 得 dé 飞得 fēi dé 低 dī 一些 yì xiē 。 / Yo quiero cazar insectos para comer, así que tengo que volar más bajo. / I want to catch insects to eat, so I have to fly lower.

你 nǐ 没有 méi yǒu 带 dài 雨伞 yǔ sǎn , 快 kuài 回家 hui jiā 吧 ba 。 ” / Tú no llevas paraguas, vuelve a casa rápido. / You don't have an umbrella, go home quickly."

小 Xiǎo 白兔 bái tù 马上 mǎ shàng 往 wǎng 回走 huí zǒu 。 / El conejito volvió corriendo. / The little rabbit hurried back.

小白兔 Xiǎo bái tù 走到 zǒu dào 小河边 xiǎo hé biān , 看见 kàn jiàn 小鱼 xiǎo yú 都 dōu 游到 yóu dào 水面 shuǐ miàn 上来了 shàng lái le , 又 yòu 问 wèn: “ 你们 nǐ men 怎么 zě n me 游 yóu 上来 shàng lái le ? ” / Al llegar al arroyo, vio que los peces nadaban hasta la superficie, y preguntó: '¿Por qué habéis subido a la superficie?' / Arriving at the stream, he saw fish swimming up to the surface, and asked: "Why have you come up to the surface?"

小鱼 Xiǎo yú 说 shuō: “ 要 Yào 下雨了 xià yǔ le , 水里 shuǐ lǐ 很 hěn 闷 mèn , 我们 Wǒ men 游上 yóu shàng 来 lái lái 透透气 tòu tōu qì 。 ” / Los peces dijeron: 'Va a llover, el agua está muy sofocante, subimos a tomar aire.' / The fish said: "It's going to rain, the water is stuffy, we're coming up for some air."

小 Xiǎo 白兔 bái tù 加快 jiā kuài 脚步 jiǎo bù 往 wǎng 回走 huí zǒu , 又 yòu 看见 kàn jiàn 一群 yì qún 蚂蚁 mǎ yǐ 在 zài 搬家 bān jiā 。 / El conejito apretó el paso, y vio a un grupo de hormigas mudándose. / The little rabbit quickened his pace, and saw a group of ants moving house.

蚂蚁 Mǎ yǐ 说 shuō: “ 小 xiǎo 白兔 bái tù , 快 kuài 回家 hui jiā ba , 要 yào 下雨了 xià yǔ le 。 ” / Las hormigas dijeron: 'Conejito, vuelve a casa rápido, va a llover.' / The ants said: "Little rabbit, hurry home, it's going to rain."

小白兔 Xiǎo bái tù 告别了 gào bié le 蚂蚁 mǎ yǐ , 飞快地 fēi kuài de 往 wǎng 回跑 huí pǎo 。 / El conejito se

despidió de las hormigas, y corrió a toda velocidad de vuelta. / **The little rabbit said goodbye to the ants, and ran back as fast as he could.**

他 Tā 刚刚 gānggāng 跑到家 pǎodàojiā , 大雨 dàyǔ 就 jiù 下起来了 xiàqǐláile 。 / En cuanto llegó a casa, empezó a llover fuerte. / **Just as he got home, it started pouring rain.**

**** 生字/Shēngzì/Caracteres nuevos/Characters ****

燕 Yàn / golondrina / **swallow**

脚 Jiǎo / pie / **foot**

湿 Shī / húmedo / **wet**

透 Tòu / penetrar / **penetrate**

闷 Mēn / sofocante / **stuffy**

**** 词语/Cíyǔ/Palabras y expresiones/Words and expressions ****

燕子 Yànzi / golondrina / **swallow**

蚂蚁 Mǎyǐ / hormiga / **ant**

翅膀 Chibǎng / ala / **wing**

告别 Gàobié / despedirse / **say goodbye**

脚步 Jiǎobù / paso / **footstep**

**** 额外/Éwài/Adicional/Additional ****

春天怎么来 Chūntiān zěnmé lái lái / ¿Cómo llega la primavera? / How Does Spring Come

春天 Chūntiān 怎么 zěnmé 来 lái ? / ¿Cómo llega la primavera? / How does spring come?

花 Huā 开了 kāile , 春天 Chūntiān 就 jiù 从 cóng 花朵里 huāduǒlǐ 跑 pǎo 出来 chūlái 。 / Las flores florecen, y la primavera sale corriendo de las flores. / The flowers bloom, and spring runs out from the flowers.

春天 Chūntiān 怎么 zěnmé 来 lái ? / ¿Cómo llega la primavera? / How does spring come?

草 Cǎo 绿了 lǜle , 春天 Chūntiān 就 jiù 从 cóng 绿色里 lǜsèlǐ 跳 tiào 出来 chūlái 。 / La hierba se pone verde, y la primavera salta desde el color verde. / The grass turns green, and spring jumps out from the green color.

春天 Chūntiān 怎么 zěnmé 来 lái ? / ¿Cómo llega la primavera? / How does spring come?

我 Wǒ 高兴了 gāoxìngle , 春天 Chūntiān 就 jiù 从 cóng 我 wǒ 的 de 心里 xīnlǐ 飞 fēi 出来 chūlái 。 / Yo me pongo contento, y la primavera vuela desde mi corazón. / I become happy, and spring flies out from my heart.

▼ 评论 / Comentarios / Comments

大自然的语言：物候现象与观察力：

1. **字形的直观性：** 观察 言 (yán) 或 丰 (fēng) ，能帮助学生联系字形与字义，而不是死记硬背。
2. **从单字到词语的跳跃：** 这些字很少单独使用，而是作为构词的'零件'出现在很多常用词中。认识一个字，就能打开认识十几个词的大门。
3. **语境记忆：** 结合具体的例句来学习 富 (fù) 这样的字，比孤立地背诵字义更容易记住。

Comentario Pedagógico: El lenguaje de la naturaleza: fenómenos estacionales y la capacidad de observación:

1. **La transparencia de la forma:** Observar 言 (yán) o 丰 (fēng) ayuda a conectar la forma del carácter con su significado, en vez de memorizarlo a ciegas.
2. **El salto de carácter a palabra:** Estos caracteres rara vez se usan solos; aprender uno abre la puerta a muchas palabras nuevas.
3. **Memoria por contexto:** Aprender un carácter como 富 (fù) junto con una frase real ayuda mucho más que memorizar su significado de forma aislada.

Pedagogical Commentary: The language of nature: seasonal phenomena and observational skill:

1. **The transparency of form:** Observing 言 (yán) or 丰 (fēng) helps connect the character's shape to its meaning, instead of memorizing it blindly.
 2. **The leap from character to word:** These characters are rarely used alone; learning one opens the door to many new words.
 3. **Memory through context:** Learning a character like 富 (fù) together with a real sentence helps far more than memorizing its meaning in isolation.
-